Sbit
...LE MANIERE PLUI SIMPATICHE
DI LEI IL FURLÁN!
PAR UN GNÛF
MERACUL FURLÁN
?
A. VÉNIER 1995

Editoriâl

Strice strice, sburte sburte al è vignût fûr un SBIT. Al no sarà forsit une robe tant grande e nancje une di dâ masse sodisfatsion, ma e à daûr un sfuarç gjenerôs de redatsion: chel di fâ viodi che un SBIT par furlan nol è fat cun mancul naturalece di un sbit par talian, todesc o inglês, venastai che la marilenghe a si pô doprâ par lavorâ tal ort o tai computer, par cjantâ i raps o lis vilotis, par analizâ la cualitât di un Tocai o de vite postmoderne. In curt pal vivi di ogni dì.
SBIT al è produsût dal FAF - Moviment di Zovins pal Friûl, une associatsion nassude par sensibilizâ la identitât da la zoventût furlane e par jessi leam cun atris realtâts minoritarîs europeanis.
Ma cumò us lassìn cul SBIT in man, e s'a vi somee ch'al sedi vignût fûr ben faseitlo viodi ai vuestris amîs!

fregul

al presente

SBIT

un fregul di ridadis

Tests:
massimo garlatti-costa
fabio venuti
Disens:
andrea venier
simone rossi
Redatsion e grafiche:
stefania garlatti
Stampe:
officine grafiche stanmoda

Un gratsie a Michele Suppa

SBIT al è curât e produsût dal
FAF - Moviment di Zovins pal
Friûl, C.P.108, 33100 Udin

O VEVIN CONTATÂT IL **TENENTE COLOMBO** MA AL COSTAVE MASSE E ALORE US PROPONÍN SO CUSÍN SFIGÂT:

L'ISPETÔR COKÂL!

DI: GARLÂT VÉNIER

O PENSÌN DI VÊUS DÂT UNE DALIS PLUI "EMOZIONANTIS" STRISSIS DE VUESTRE VITE, MANDI...

ZUAN POLITIC FURLAN
DI DRÉE VÉNIER
O VIN DI DIFINDI LA CULTURE E IL POPUL FURLAN!
BRÂF!
SIII!
BULO!
...E SORBDUT LA LENGHE, IL NESTRI VINCUL PLUI PROFONT CU LA NESTRE TIARE!
BRÂF! BRÂÂÂF!
SIIIIIII!
BU-LO! BU-LO!
...DUNQUE C'E' L'ESIGENZA PER IL FRIULI NELL'ATTUALE MOMENTO STORICO...
CONVEGNO
IL FRIULI NELL'ITALIA DI OGGI
FIN

In chest moment di crisi mondiâl nô di ***SBIT - Gjornâl Liberamentri Liberât pai Libars*** *o vin pensât di mandâ un inviât specjâl intun dai puescj plui cjalts dal nestri globo terracueo*

Dal nestri inviât specjâl in Finlandie

Gjildo Criure

La vite cà a Utsjoki, in cheste buse di puest dulà ch'a mi vês bandonât, e je simpri compagne, no sucêt mai nuie e podopo no rivi nancje a tirâ sù. Dutcâs alc o ai di contâ amancul pai bês e alore tachìn.

Al à plovût dute la setemane, però da lis 2:35 a lis 3:21 di joibe matine al à neveât. Il Consei comunâl al à decidût di viargi lis becjarîs ancje di martars dopodimisdì.

La popolatsion e je alarmade parcè, secont lôr, la zoventût e stâ cjapant une brute plee. Olaf Olafson al è stât becât cun Ingrid Ingridsen tal stali di Meni Menison (che secont me al è di Trep ancje se lui al dinee) a scoltâ i ABBA, e ducj a la àn cun me parcè i vevi imprestât la cassete.

Jo mi domandi: parcè mi veiso mandât propit cà, e podopo diseit a chel basoâl di Vigji Bale ch'al no conti plui atôr chês cazadis su lis feminis dal Grant Nort.

Il Consei di Baldassâr

Mandi dal vuestri Baldassâr Formentin che dut al sa e a ducj al rispuint. Cheste setemane a mi son rivadis centenârs di letaris, une plui apassionade di chê atre, ma plui di dutis a mi à colpît chê di tâl **Gjianin De Michelis di Vignesie**, un bielissim zovin cuntune cjavelade cussì biele e lustre di podê cuinciâ il lidric. Bè Gjianin no stâ a preocupâti se no tu sês ancjemò rivât a tirâ sù in discoteche, cui mei conseis se tu ti aplichis tu rivarâs.

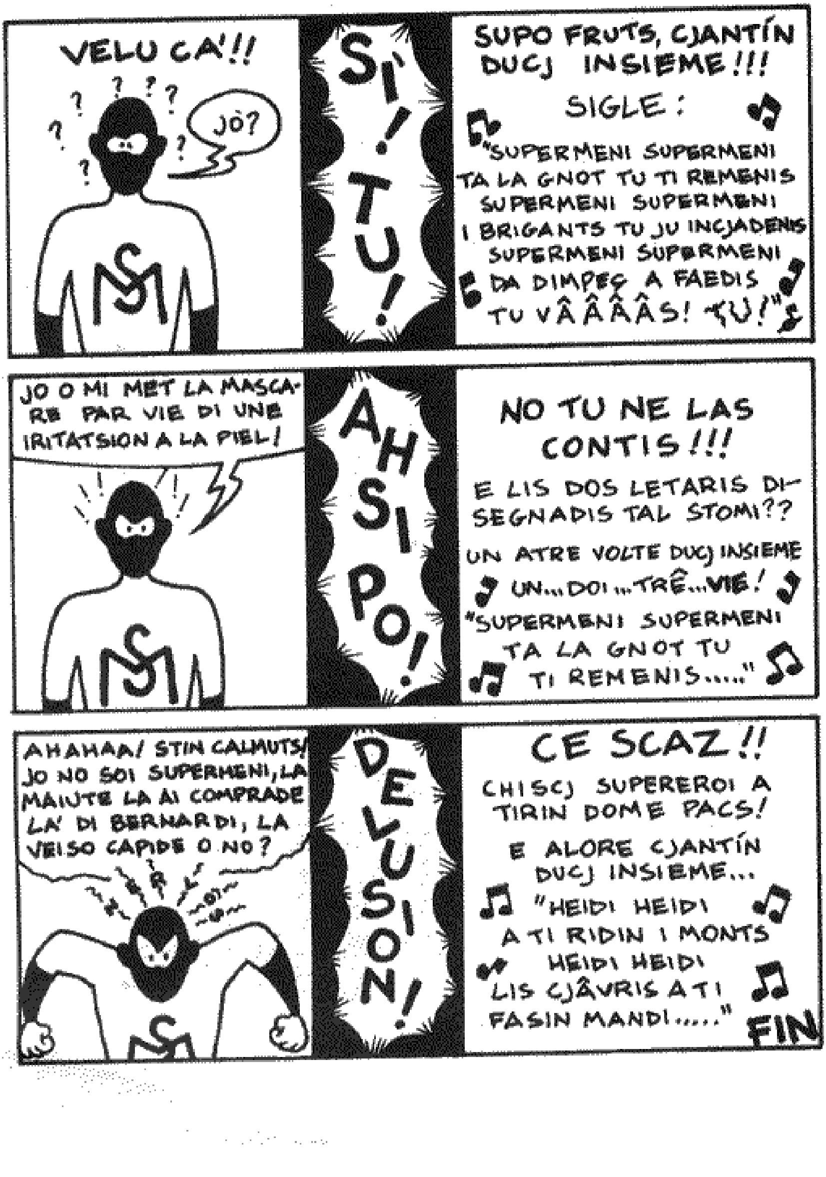
Alore par tirâ sù in discoteche (e chest al vâl sì pal nestri gotegras lagunâr ma ancje par ducj chei ch'a spietin lis dôs par viodi la Mauritsie in TV) a si scugne assolutamentri vê: **a)** Il pindulìn net (s'al capite) **b)** Doi preservatîvs tal tacuin (ch'a sedin lì di mancul di un an) **c)** Voi ch'a rivin a tignî sot control amancul vot pussibilis predis tal stes moment **d)** Il coragjio di dî: "plui di cussì usgnot no rivi a tirâ sù" **e)** Il voli ch'al dîs: "cjolimi o soi alenatissim!" **f)** Un fazolet (90X90) dentri dai bregons, positsionât a mò di cudumar sot de buteghe **g)** Une centododis finte Abarth, viole metalizade, cun ogni sorte di peçots ch'a pindulin dal spielut retrovisôr e une schirie di adesîvs dal tipo: **"No stâ a tamponâmi"**, **"Figo ta machine"**, **"O'Neil"**, **"Radio Cuatri Nius"** etc etc, ma plui di dut a son impuartants i leds luminôs ch'a si corin daûr tra i doi faros.

Se tu âs dut chest, alore a ti mancje dome di recitâ la formule magjiche: ten ta man gjestre il santìn de Madone di Mont e ta man cjampe la foto ritaiade dal Messaggero Veneto di **Mino Cuerini**, President de Cjamare di Comercio udinês e omp potentissim; busse la foto de Madone di Mont vincecinc voltis a intervai di cinc seconts mintri ch'a tu disis a alte vôs: "Che usgnot John Holmes al sedi cun me". Ricuardaitsi di fâ cheste operatsion cinc minûts prin di jentrâ in discoteche in genoglons. **Mandi mandi dal vuestri Baldassâr Formentin che dut al sâ e a ducj al rispuint.**

F. VENUTI
KRIVAPET
LA STRIE
...MA IL PECJÂT PLUI GRÂF AL E' CHE TU SÊS STADE CUL DIAUL!
JÒ?!
MESSEDE MESSEDE
SÌ, TU!
MAGARI! O VIN PROVÂT, MA LUI... KAPUTT! DISIAL TU BASTIÁN
FSSS!
SI, DISIN CHE O AI VÛT UN PIÇUL CEDIMENT... MA NO JE' DOME COLPE MÊ!
NO, ANCJE DI TO MARI CHE NO TI A INSEGNÂT NUE!
POFF!
EEEH!
MA KRIVAPET, ANCJE TU NO TU VARESSIS DI MAN-GJÂ LENGHIS DI UARBÍT CUN L'AI E LA CIVÓLE! TU SÂS CHE TI VEN UN FLÂT DI COPÂ UN MAMMUTH!
FLÂT...? MAM-MUTH? AAARGH!
DI', PREDI, A ROSE NO I PLÂS MIGO L'AI, ISE VERE?
FERMAISI A CENE! UÊ O VIN LENGHE DI BASTIÁN CUN BU-DIGI DI PREDI!
ROSE? LA MÊ PERPETUE? CEMÛT FATU A COGNOSSILE?
ZIIIING
ZAPP
FIN

PE PRIME VOLTE, PAR NÔ DI SBIT: SUPERMENI

DI: M.GARLATTI COSTA



Il Biel Talian

CORS DI GNAGNELENGHE IN TRENTE LETSIONS
CURTIS E FAZZILIS

Prime letsion

UN INCUINTRI

1 - Ciao Antonio!
Mandi Toni!
2 - Ciao Ermenegildo!
Ma va vie!
3 - Come stai, Antonio?
Cemût statu, Toni?
4 - Bene, grazie. E tu, Ermenegildo, come va?
Ce ti freial?
5 - Anch'io sto bene, grazie.
Ancje jo stoi ben, gratsie.
6 - Bella giornata, vero, Ermenegildo?
Ma cui ti aial domandât nuie!
7 - Direi di sì.
O disarès di sì.
8 - Ora devo proprio andare a casa, ciao.
Se no tu sparissis o ti doi.
9 - Ciao.
Mandi.
(10 - *Ma cui isal chel lì?)*

©sbit educational 1996

ROSUTE BIELE FRUTE
DI AVE
MANDI, JO SOI ROSUTE!
TÓIN TÓIN
JO SOI SCJADENADE! NO MI FERME NISSUN!
TÓIN TÓIN
JO VOI A BALÂ AL ROTOTOM!
TÓIN TÓING
E CUANTCHE MI PLÂS UN, LU STRISSINI TES DANZIS!
TÓIN TÓIN
...DOME CHE DOPO CUANTCHE MI PUARTIN A CJASE NO RIVI MAI A CUMBINÂ, NO SAI PARCE'...
ANF!
PANT!
STRAC!
FIN

Rivelatsions di no crodi intune interviste a SBIT

SGORLON:
"O SOI UN FURLAN-DIPENDENT!"

Lis confessions di un scritôr distrut: "Un segrêt che no rivavi plui a platâ" - Sessante pagjinis di furlan in dì o colâ in crisi di astinence

D. Cuant aial scomençât a fâsi di furlan?

R. Nol è un segrêt, tal 1982 o ai mandât jù 281 pagjinis di "Dolfin". Par fâ une esperience e par mode. Cui no aial provât in chei agns un tîr di furlan!?

D. E dopo ce isâl sucedût?

R. Al è sucedût che ogni tant mi vignive voe di butâ jù un alc par furlan. Lu fasevi di scuindon. E planchin planchin, cence savê ni lei ni scrivi, mi soi cjatât furlan-dipendent.

D. No aial mai provât a disintosseâsi?

R. Ben e no mâl. Mi eri parfin iscrit al PRI. Ma nol à zovât a nuie. Anzit, piês cun piês. Di gnot mi vignivin i cjalzumits. Mi insumiavi di Spadulin crot che mi cjalave di brut e mi fevelave in fiorentin. E la sô panse a cresseve, a cresseve di fâ pore. Mi sveavi sudât in aghe.

D: E cumò ce intentsions aial?

R. No sai nancje jo. Di sigûr a varai di deliberâmi di 57 toneladis di manuscrits furlans che mi cjati in cjase.

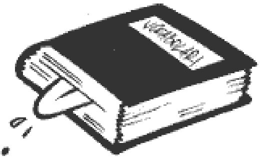
D. Cun cheste esperience al varès di jessi anti-proibitsionist tai confronts dal furlan.

R. Nancje un pêl. O soi simpri plui convint che il furlan al à di jessi improibît. Pardut. Jo no soi un di chei che a van a fâsi di furlan in place, tai bars e parfin tai uficis publics, se un propite nol puès fâ di mancul che al si sieri in cjase, cul clostri, lì che nissun lu viôt.

Il pagjinon centrâl di SBIT!!!

Sì, ma par vendi al covente meti feminis crotis sul gjornâl!», nus à conseât il diretôr di **Panorama**. «Nol è dome par vendi ma ancje par dâ lustro a testade», al gionte l'art directôr dal **Espresso**. «Il sesso al fâs vendi siguramentri», nus rispuint il president de Filologjiche. «Par cheste reson su **Sot la nape** o presentarin une ricercje su la sessualitât tal Stât patriarcjâl dal an 1320 al 1342». Noaltris o si rangjìn presentant **Miss Pulinâr 1997**: le atore **Ana Gjalina**, protagoniste dal prin *musical* furlan **Esbita.** Ce cuae!

MARILENGA



Forse non tutti sanno che...

Par cure dal Professôr Feveli-Ben de Academie de Semule di Mulignûf di Tavagnâ

FRIZZE o FRICE - Termine per la prima volta usato nella battaglia di Waterloo dal colonnello Elio Buse alle strette dipendenze del generale Wellington. Il 16 giugno 1815 durante un combattimento contro le truppe napoleoniche il Buse venne ferito ripetutamente al costato e all'inguine.

Seppur in gravi condizioni il colonnello Buse lottò eroicamente e, fatto prigioniero dai francesi, venne condotto dinanzi all'imperatore Napoleone che voleva interrogarlo.

Con gesto umiliatore il Napoleone notando che l'apparato genitale del Buse era ormai ridotto a brandelli glielo strappò con un unico e doloroso gesto, gettandolo in pasto al dalmata imperiale.

Il Buse da valoroso e maschio soldato non lasciò trasparire alcun cedimento e mormorò solamente "A mi è restade dome une frizze".

Napoleone successivamente sconfitto da Wellington ed obbligato all'esilio sull'isola di Sant'Elena rivolse ai vincitori solamente una preghiera: di avere con lui in quei giorni difficili quel valoroso soldato friulano che così tanto lo aveva impressionato.

Il desiderio di Napoleone fu accontentato e in Friuli da quel giorno si iniziò a denominare la zona inguinale priva di pene perlappunto Frizze o Frice.

TITILITI - Termine inizialmente diffuso nella sola zona di Shanghai e in alcuni paesini del fiume Jangtze-Kiang nella Cina Orientale.

Nel secolo XII venne introdotto anche in Friuli dai pescatori di perle carnici, ritornati dall'Oriente dopo una gita premio. Il significato, che inizialmente indicava un genere di canarino dentirostro da siepe, ha subìto in lingua friulana una - se pur talvolta impercettibile - modificazione.

Il tutto nacque quando Mhe-Fa-Mhal, figlia sedicenne del mercante asiatico Gho-De-Vhen-Der, venne data in sposa al nostro corregionale Denis Bigate.

La Mhe Fa Mal soffrendo di costanti attacchi di emicrania si rivolse al medico del villaggio Sup-Ohp-Sta che le consigliò un rimedio della medicina tradizionale shintoista: l'introduzione nella vulva in periodo mestruale del già citato uccello Titiliti, rimedio strepitoso noto già nel periodo della Dinastia Ming.

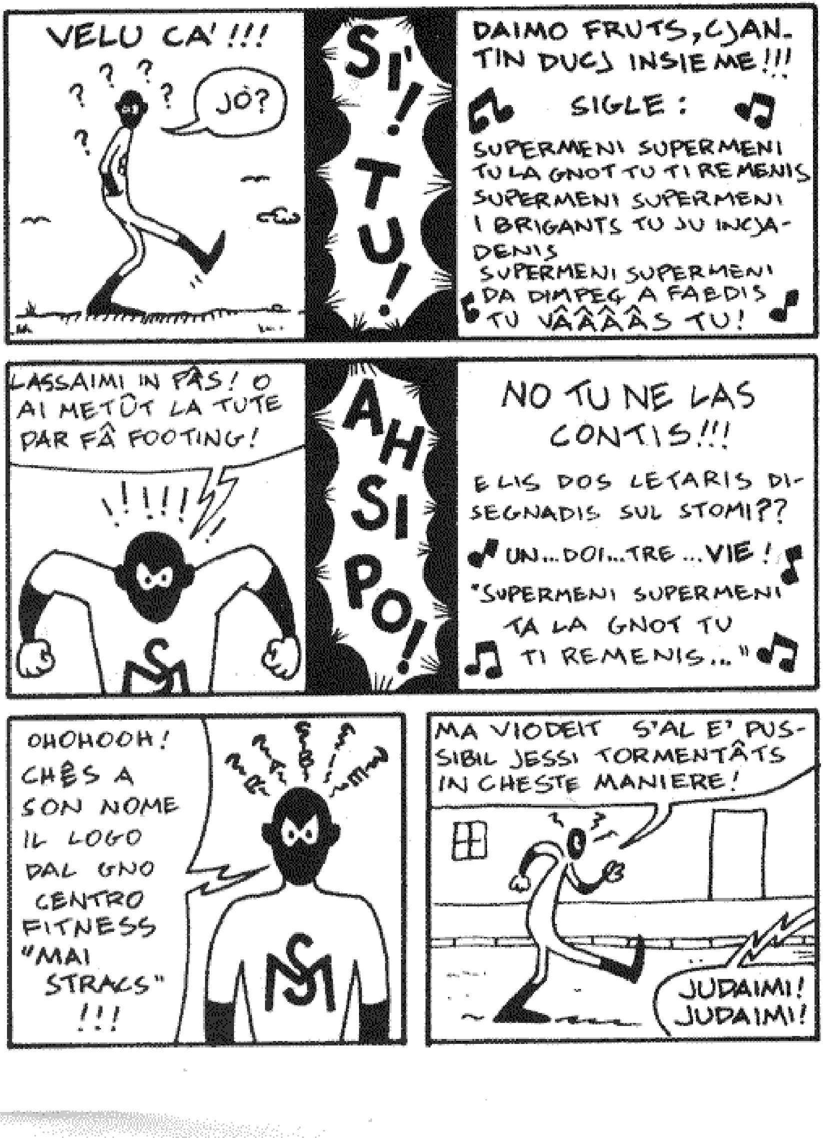
Il Bigate alla prima notte di nozze restò però oltremodo sorpreso da ciò che la consorte gli parò dinanzi e non comprendendo il rimedio cefalico la lasciò.

Irrimediabilmente deluso si confidò, sperando comprensione, con l'amico Rini Telaconti che non credendogli divulgò un'altra versione al resto dei carnici.

Inutile dire che al loro ritorno in patria l'uccello cinese Titiliti fu dimenticato in quanto cinese ma ricordato unicamente come uccello.

Il Bigate, impazzito dal dolore e dalla vergogna, fu visto l'ultima volta in atteggiamenti intimi con un cormorano nella laguna di Marano.

PE SECONDE VOLTE, PAR NÔ DI SBIT: SUPERMENI©



UNE SIORE E JE COLADE IN TUN TOMBIN...
!
JUDAIMI! JUDAIMI!
SIORE, LA JUDARAI JO!
OH, GRATSIE! MA... MA LUI AL E' SUPER-MENI!
CE?!? JO NO SOI SUPER-MENII!!
TONF!
ORPO!
BLAM!
E CHE CHESTE E SEDI L'ULTIME!
DELUSION!
CE SCAZ!!
CHISCJ SUPEREROI A TIRIN DOME PACS!
E ALORE CJANTIN DUCJ INSIEME...
"FURIA IL CJAVAL DAL UEST... CH'AL BÊF NOME CAFE'... PAR MANTIGNÎ IL SÔ PÊL IL PLUI NERI CH'AL E'..."
FIN

Il Cjanton di Fra Sivilot

I ai sedis ains, i lavori intune fabriche di geis a Clodig, e a ti scrîf parcè i ai un dubi ch'al mi rosee dute dentri. A son doi ains ch'i lavori culì, e mi soi simpri cjatade une vore ben, ma di doi mês a chiste bande alc di grues al è cambiât. Il paron, ch'al à 60 ains, e ch'al mi à simpri tratade come une fie, al à cambiât regjistro e mi trate come une femine fate. Chel ati dì, mintri che tiravi sù il gei ch'al mi ere colât partiare, i ai sintude la cotule alçâsi sù pas gjambis, jo paralisade dal terôr no mi soi mote e i ai sintût il calôr di dôs mans mascjis ch'a sgjarfavin te mê tenare cjar di frute. Un sbati di clostri al à proviodût a salvâ la situatsion, ma di chê volte cuant che il paron al mi cjale cun chei voi di DIAUL une vampe improvise a mi bruse dute cuante. Prime ch'al podi sucedi l'ireparabil i volevi viargimi cuntun omp di provade fede ch'al puedi meti fin al gno tribulâ. *Marie F.*

A mi plâs ricevi letaris come chestis, cjare Marie F. Iêr mintri ch'o stavi a fâ lis meditatsions seralis il voli mi è colât su la tô letare, ch'a mi à veramentri mitût sotsore. 44 ains di difarence puedin no jessi tancj se al è l'amôr pûr ch'a us unìs. Il gno consei al è chel di palpâ lis cualitâts di chest omp: s'al è un omp di fede, s'al ti rispete, s'al à a cûr il to avignî, s'al à dai interès in comun cun te e s'a no ti ûl nome par il morbôs plasè da la cjar.
Cjare Marie, o speri che la tô situatsion a si distrighi ma visiti di une robe, il DIU al à volût che l'union di un omp e di une femine e puarti a la generatsion di une gnove vite, e alore ricuarditi la massime di Pre Flap: "Se il goldon tu vuelis doprâ il bon Diu lu sbusarà". Scriveit, scriveit, scriveit a: Fra Sivilot, Zuc dal Boor 13, tra Mueç e Ponteibe.

Il Biel Talian

CORS DI GNAGNELENGHE IN TRENTE LETSIONS
CURTIS E FAZZILIS

Par ripassâ le Prime letsion

UN SECOND INCUINTRI

1 - Ciao Antonio!
Mandi Toni!

2 - Ciao Ermenegildo!
Mandi Gjildo! **Cui isal ch'al berle a cheste ore di gnot!**

3 - Come stai?
Cemût statu? **I tiri jù il pissadôr!**

4 - Bene, grazie, e tu?
Ben, gratsie, e tu? **Ma no la veiso capîde?**
Ma mame al è pal cors di Talian!

5 - Anch'io sto bene grazie.
Ancje jo o stoi ben, gratsie.
Ma Diu mestri va a vore invesit di piardi il to timp in chês cazzadis!
Vonde Toni se no mê mari mi cope!!!

©sbit educational 1996

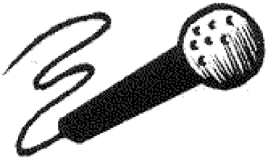
NO VIN IMO BÊZ PAR VÊ IL TENENTE COLOMBO E ALORE NUS TOCJE DI TORNÂ A PROPONI SO CUSÌN SFIGÂT:

L'ISPETÔR COKÂL!

LIS INDAGJINIS DAL ISPETÔR A SON STADIS INTEROTIS PAR PROBLEMAS DI NATURE TECNICHE, MANDI.

Le interviste dal mês

Butiglion



O vin vude la possibilitât di intervistâ l'onorevul Butiglion, deputât talian a Rome e preseât autonomist. Onorevol Butiglion...

La cuestion etniche?
No esist, a la doprìn dome par fâ i figos.

Lui come segretari dal CDU, si scliçal i bruscs?
Assolutamentri NO, par scliçâmi i bruscs o ai di vê un spielut, par viodilu jessi fûr, e chest al mi è stât proibît di une bande di comunists.

Autogjestion...
Al è un dirit di ognidun, ratsionalizâ lis produtsions dal propri cuarp secont la sô culture.

Ce intindial pe "sô culture"?
Ognidun al à la sô culture, lis sôs traditsions, jo par esempli come pugliês o soi puartât a mangjâmi lis pirulis, i sards a lecâsi il sporc tai dêts, i furlans - a mi somee - a mangjâsi lis ongulis dai pîs; cheste par gno cont e je la vere autogjestion.

Progjets par l'avignî?
A lu stoi cjalant da amancul dîs minûts e o stoi fasint l'amôr cuntun pont neri, s'al me lu fâs scliçâ doman di matine o presentarai in aule un progjet di tutele dut par vualtris.

Par la lenghe e la culture furlane?
Si mandi, no sin migo sot eletsions! Di tutele da lis ongulis dai pîs, dome i furlans a podaran mangjâsi lis lôr ongulis e cheste e je une promesse!

Test di culture gjenerâl

...E trop saveiso di...?

Il cjanton culturâl di SBIT. Se no saveis lis rispuestis clamait il numar vert 0987654321BUM!

1) **Cemût si clamavial il prin capo dai USA?**
   a)Ridge Forrester
   b)George Washington
   c)John Holmes
2) **Dulà ch'al è passât lui no cres plui jarbe.**
   a)Attile l'Unno
   b)L'Acid Muriatic
   c)L'architet ch'al à progjetât il Parco dai Rizzi
3) **Nemâl mitologjic.**
   a)Unicorn
   b)Popcorn
   c)Cornflakes
4) **Il prin omp ch'al à cjaminât su la lune.**
   a)Louis Armstrong
   b)Neil Armstrong
   c)Mork e Mindy
5) **Leader dai neris de Americhe.**
   a)Malcom X
   b)X Rated
   c)X Files
6) **Un film di Stanley Kubrick.**
   a)Narance taroche
   b)Narance mecaniche
   c)Narance sanguinele
7) **Il non al è cognossût dal suffisso "di Troe".**
   a)Eline
   b)Fi
   c)Muse
8) **Un gjuc simpatic pai plui piçui.**
   a)Playmobil
   b)Playboy
   c)Playmate

FANTASTICS PREMIS IN PALIO!!! Pal prin ch'al rispuint un volum de biografie non autorizzade di Manuela di Centa.

©sbit educational 1996

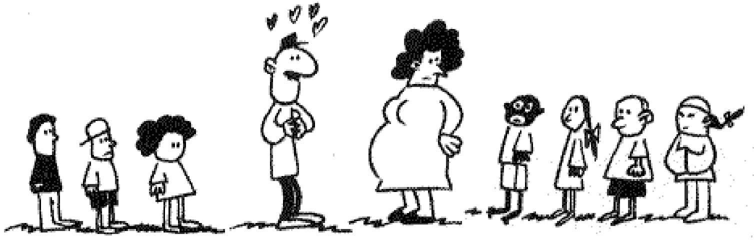
La Letare Veretât

LA VERE STORIE DI BEPI STRUZZE

Bepi Struzze al jere stât di piçul in Svuitsare a fâ la transiberiane. Lì al veve cognossût Mariute une frutine tant ninine e svelte. Dopo nancje doi mês che a jerin insieme Mariute i veve comunicât di jessi plene. Bepi al jere content ma al diseve simpri ai amîs: "Par une volte che i ai mitût la lenghe in bocje!". Lui al veve cirût ancje di metisi il goldon te lenghe, ma lu veve glotût.

A lis gnocis, a jerin vignûts di ogni bande de Svuitsare tantche a jere cognossûde Mariute, Bepi al jere contenton. Cinc mês dopo al nasseve Abdul jr. Bepi par proviodi a la sigurece economiche de sô fameute al lavorave 17 oris in dì. Mariute e veve tacât a fâ la perpetue lì di Pre Josef, ma veve scugnût fermâ parcè che e jere plene une altre volte. Bepi al diseve atôr ai amîs: "Ma chiste volte no mi someave di veigji mitude la lenghe in bocje, forsit une volte che o ai durmît cu le bocje viarte".

Cumò che la famee e jere cressude i tocjave lavorâ 19 oris in dì, ma la serenitât familiâr lu ripaiave di ducj i sacrifitsis che al faseve. Cumò Bepi al à 43 ains e al è in casse integratsion, e nol sa plui ce fâ par mantignî i soi 17 fîs, al à zà vindût un rene e un voli e nus à scrit par domandâ jutori ai gjenerôs letôrs di chest gjornâl. Nô come redatsion i vin mandât un salamp e un eto e mieç di Montasio, se o voleis contribuî mandait il vuestri contribût a Mariute, vicolo da lis fabrichis 43, Lugano Svuitsare.



Une fignestre sul mont

La rubriche des insertsions di SBIT

SAMANTHA 18, sclave blonde e prosperose, augure bon complean al nono Erminio pai soi 83 ains.

PINUPGIRL, tetis enormis e gjambis une vore lungjis, cîr 40-50enne serio, lavôr fis, dolç e afetuôs par amicitsie e eventuâl matrimoni. Agenzie Slappaper Monfalcon.

CALLBOY 23, sportîf e resistent, nete sofitis e cjantinis. Tel. 0427/1795

DOMINA! EXTREME! vent mountain bike colôr blu, cambio shimano. Tel. 0432/2179

CINDY, 19, a ti vizie intun ambient rafinât. Ven a cjatâle tal so studi dentistic a Pordenon.

ISTITÛT MAIER! 2532 feminis e 3425 omps a spietin intune pizzerie.Tel. 040/8563

LIVEPUSSYGIRLS cirin cual-siasi lavôr purchè serio. Tel. 0432/2894

BIELECE ORIENTÂL esperte in Thaibodymassage cîr Fiat Panda 30 purchè ben tignude e cun colaudo za fat. Tel. 0432/4576

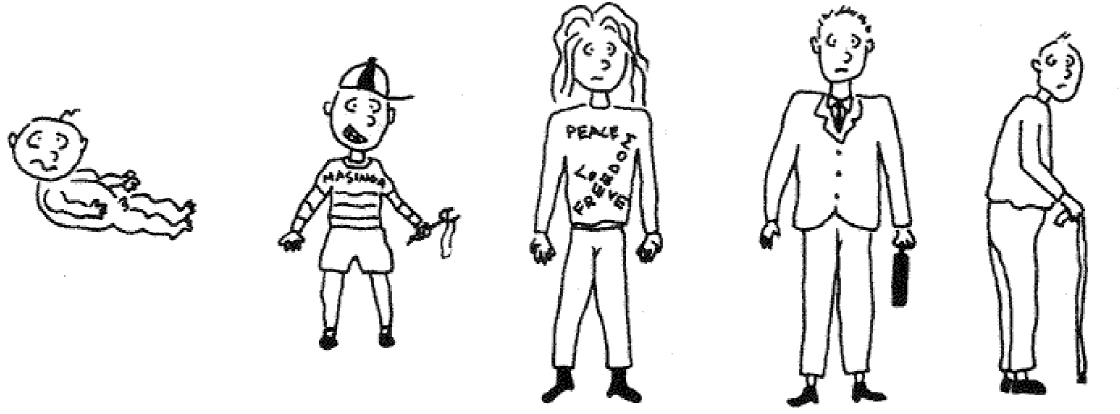
MEGAOMP 51, romantic ma potent, sognadôr ma mascjo, ripare in economie piarditis idraulichis. Tel.0432/8043

PRIME VOLTE!!! Susanne, 15, vent racuelte di Topolino dal 1986 al 1991. Telefonâ dome se realmente interessâts. Tel. 0432/6943

DOLZE E ZOVINE Yvonne, 18, cîr par passâ bielis e divertentis oris in compagnie Ermenegjildo, 65, marangon a Pieris. Tel. 0431/7893.

SBIT - Un Fregul di ridadis Suplement al n. 5/96 de *La Patrie dal Friûl*
Diretôr Responsabil Gianfrancesco Gubiani
Autorizatsion Tribunâl di Udin n.20 dal 21.06.84

IL MERACUL DA VITE:



...MANTIGNÎ TAI AINS LA STESSE MUSE DI MONE!

M.O.C.-A.V.